

## Table des matières

	Page
<b>Information générale</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....	3
Souscription au Bulletin d'exploitation de l'UIT pour l'année 2008 (versions imprimées, versions électroniques et service en ligne).....	4
Approbation de Recommandations UIT-T.....	5
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Chypre, Kazakhstan, Lettonie, Tanzanie</i> .....	6
Plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles: <i>Codes d'identification du réseau des systèmes mobiles internationaux</i> .....	7
Heure légale: <i>Note du TSB</i> .....	7
Service téléphonique:	
<i>Burkina Faso (Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL), Ouagadougou) ...</i>	8
<i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen).....</i>	8
<i>Dominicaine (Rép.) (Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL), Santo Domingo)....</i>	9
<i>Inmarsat (Inmarsat Global Limited, London).....</i>	10
<i>Moldova (National Regulatory Agency for Telecommunications and Informatics (NRATI), Chisinau) ...</i>	10
<i>Pays-Bas (KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague).....</i>	11
<i>Viet Nam (Ministry of Information and Communications (MIC), Hanoi).....</i>	11
Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations:	
<i>Suède (National Post and Telecom Agency (PTS), Stockholm): Attribution du statut d'exploitation reconnue (ER); Liste des opérateurs de télécommunications et fournisseurs de services en Suède auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué.....</i>	13
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i> .....	15
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du TSB</i> .....	16

### Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Dates de parution des prochains  
Bulletins d'exploitation

N° 898	15.XII.2007
N° 899	1.I.2008
N° 900	15.I.2008

Contact Bureau de la  
normalisation des  
télécommunications (TSB):  
Tél: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements  
reçus au:

10.XII.2007
18.XII.2007
8.I.2008

Contact Bureau des  
radiocommunications (BR):  
Tél: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

**Amendements aux publications de service**

Nomenclature des stations côtières (Liste IV) .....	17
Nomenclature des stations de navire (Liste V).....	18
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications .....	19
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles.....	20
Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles.....	21
Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles.....	22
Liste des codes de transporteur de l'UIT.....	22
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	23
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	24
Tableau Bureaufax .....	26
Plan de numérotage national.....	27

**Annexes**

Souscription au Bulletin d'exploitation de l'UIT pour l'année 2008

Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2007)

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

*BE N°*

- 897 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2007)
- 892 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 septembre 2007)
- 889 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2007)
- 887 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2007)
- 883 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)
- 881 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (10/1995) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 2007)
- 878 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2007)
- 873 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2006)
- 871 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2006)
- 841 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2005)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2003)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

## Souscription au Bulletin d'exploitation de l'UIT pour l'année 2008 (versions imprimées, versions électroniques et service en ligne)

*Avis de publication N° 207-07 (Genève, le 29 novembre 2007)*

Le Bulletin d'exploitation de l'UIT est une publication bimensuelle de service, préparée sous la responsabilité du Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB). Publié le 1<sup>er</sup> et le 15 de chaque mois, il contient les informations à caractère administratif et d'exploitation échangées entre les administrations/exploitations reconnues (ER) et autres fournisseurs de services, entités et organisations, au sujet des services de télécommunication internationaux mis à la disposition des usagers, y compris les informations relatives au service mobile maritime. Diverses listes sont publiées en annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT dans lesquelles figurent les codes, indicatifs, numéros ou indicateurs attribués aux pays et opérateurs pour répondre aux besoins de l'exploitation des services internationaux de télécommunication.

Les administrations/ER et autres fournisseurs de services peuvent communiquer au TSB tout type d'informations de service officielles indispensables à l'exploitation harmonieuse et efficace des services de télécommunication internationaux et demander qu'elles soient publiées dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (Fax TSB: +41 22 730 58 53; télex: 421000 UIT CH; E-mail: tsbmail@itu.int).

Pour que le Bulletin d'exploitation de l'UIT leur parvienne sans interruption, les souscripteurs sont invités à renouveler leur abonnement annuel *avant la fin de chaque année*. Le bordereau de souscription est contenu dans l'Avis de publication N° 207-07 ([www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists/notice/index-fr.html](http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists/notice/index-fr.html)) joint en annexe au présent Bulletin d'exploitation de l'UIT. Ce bordereau, dûment rempli, doit être renvoyé à la *Division des ventes et du marketing de l'UIT*, dans la mesure du possible, *avant le 21 décembre 2007*.

Le bordereau de souscription sera complété en indiquant le nombre de copies souhaité et le mode d'expédition préféré et en précisant s'il s'agit d'une nouvelle souscription ou d'une souscription en cours, avec ou sans modification.

Le *Bulletin d'exploitation de l'UIT* et les *Listes annexées* de codes, indicatifs, numéros ou indicateurs, pourront être expédiés aux souscripteurs selon cinq différents moyens:

- a) version imprimée expédiée par la poste aérienne;
- b) version transmise par télécopie;
- c) version transmise par courrier électronique;
- d) version mise à disposition pour consultation électronique en ligne (service en ligne);
- e) version électronique pour l'accès à chaque numéro à la Librairie électronique de l'UIT (payable par carte de crédit) sur le site web de l'UIT.

Depuis 1997, l'UIT propose une *souscription* annuelle pour l'accès au *Bulletin d'exploitation de l'UIT* et aux *Listes annexées* par le service en ligne. Ce service en ligne est accessible par la voie d'interfaces courantes telles que World Wide Web et FTP (protocole de transfert de fichiers). Le mot de passe du souscripteur lui est communiqué par l'UIT dès réception du paiement. Pour l'accès au Bulletin d'exploitation de l'UIT en ligne, l'adresse est: [www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Le prix annuel de la souscription (pour 24 numéros par an, annexes incluses) est le même quel que soit le format de livraison demandé: version imprimée (expédiée par la poste aérienne), transmission par télécopie, transmission par courrier électronique, ou service de consultation en ligne (pour le service en ligne un coefficient multiplicateur est applicable selon le nombre d'utilisateurs):

	Prix en francs suisses
Prix catalogue (pour un seul utilisateur en ligne)	420.-
Administrations des Etats Membres et Membres des Secteurs	(réduction 15%)
Administrations des pays les moins avancés et bibliothèques des établissements d'enseignement (service en ligne)	(réduction 80%)
Librairie électronique	
Prix catalogue appliqué par numéro pour un minimum de	27.-

## Approbation de Recommandations UIT-T

A. Par AAP-71, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T G.113 (13/11/2007): Dégradations de la transmission dues au traitement vocal
- Recommandation UIT-T L.30 (6/11/2007): Marqueurs sur câbles terrestres adaptés au milieu marin
- Recommandation UIT-T L.70 (6/11/2007): Composants électroniques actifs dans les installations extérieures
- Recommandation UIT-T P.64 (13/11/2007): Détermination des caractéristiques d'efficacité en fonction de la fréquence des systèmes téléphoniques locaux
- Recommandation UIT-T P.79 (13/11/2007): Calcul des équivalents pour la sonie des postes téléphoniques
- Recommandation UIT-T P.564 (13/11/2007): Tests de conformité pour les modèles d'évaluation de la qualité de transmission vocale à bande étroite sur IP
- Recommandation UIT-T P.862.2 (13/11/2007): Extension large bande de la Recommandation UIT-T P.862 pour l'évaluation des codecs vocaux et réseaux téléphoniques à large bande
- Recommandation UIT-T P.862.3 (13/11/2007): Guide d'application des mesures objectives de la qualité conformément aux Recommandations UIT-T P.862, P.862.1 et P.862.2
- Recommandation UIT-T Q.3303.0 (6/11/2007): Protocole à l'interface entre une entité physique de décision de politique (PD-PE) et une entité physique d'application de politique (PE-PE) (interface Rw): aperçu général
- Recommandation UIT-T X.906 (13/11/2007)\*: Use of UML for ODP system specifications
- Recommandation UIT-T X.1036 (13/11/2007)\*: Framework for creation, storage, distribution and enforcement of policies for network security
- Recommandation UIT-T X.1082 (13/11/2007)\*: Telebiometrics related to human psychology
- Recommandation UIT-T X.1113 (13/11/2007)\*: Guideline on user authentication mechanisms for home network services
- Recommandation UIT-T X.1123 (13/11/2007)\*: Differentiated security service for secure mobile end-to-end data communication
- Recommandation UIT-T X.1124 (13/11/2007)\*: Authentication architecture for mobile end-to-end data communication
- Recommandation UIT-T X.1143 (13/11/2007)\*: Security architecture for message security in mobile web services
- Recommandation UIT-T X.1151 (13/11/2007)\*: Guideline on secure password-based authentication protocol with key exchange
- Recommandation UIT-T Y.1222 (13/11/2007)\*: Traffic control and congestion control in Ethernet-based networks
- Recommandation UIT-T Y.1530 (13/11/2007): Performance du traitement d'appel pour les services vocaux dans les réseaux hybrides IP
- Recommandation UIT-T Y.1531 (13/11/2007)\*: SIP-based call processing performance
- Recommandation UIT-T Y.1540 (13/11/2007): Service de communication de données par protocole Internet – Paramètres de performance pour le transfert de paquets IP et la disponibilité de ce service
- Recommandation UIT-T Y.1543 (13/11/2007)\*: Measurements in IP networks for inter-domain performance assessment

- Recommandation UIT-T Z.100 (13/11/2007): SDL: langage de description et de spécification
  - Recommandation UIT-T Z.161 (13/11/2007): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): langage noyau
  - Recommandation UIT-T Z.162 (13/11/2007): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): format de présentation tabulaire
  - Recommandation UIT-T Z.163 (13/11/2007): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): format de présentation graphique
  - Recommandation UIT-T Z.164 (13/11/2007): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): sémantique opérationnelle
  - Recommandation UIT-T Z.165 (13/11/2007): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): interface d'exécution
  - Recommandation UIT-T Z.166 (13/11/2007): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): interface de commande
  - Recommandation UIT-T Z.168 (13/11/2007)\*: Testing and Test Control Notation version 3 (TTCN-3): The IDL to TTCN-3 mapping
  - Recommandation UIT-T Z.170 (13/11/2007)\*: Testing and Test Control Notation version 3 (TTCN-3): TTCN-3 documentation tags
- B. Par Circulaire TSB 178, il a été annoncé l'approbation de la Recommandation UIT-T suivante:
- Recommandation UIT-T J.222.3 (2/11/2007): Services de sécurité des systèmes de transmission de troisième génération pour les services interactifs de télévision par câble – câblo-modems pour protocole IP
- C. Par Circulaire TSB 179, il a été annoncé l'approbation de la Recommandation UIT-T suivante:
- Recommandation UIT-T F.1 (1998) Amendement 1 (8/11/2007)

\* Cette Recommandation n'existe qu'en anglais.

## Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

### Note du TSB

A la demande des Administrations de Chypre, du Kazakhstan, de Lettonie et de Tanzanie, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale des réseaux de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Chypre (République de)	5-237
Kazakhstan (République du)	4-076
Lettonie (République de)	4-237
Tanzanie (République-Unie de)	6-081

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Plan d'identification international pour les terminaux mobiles  
et les utilisateurs mobiles  
(Recommandation UIT-T E.212 (05/2004))**

**Note du TSB**

*Codes d'identification du réseau des systèmes mobiles internationaux*

Associé à l'indicatif de pays (pour les stations mobiles) (MCC) 901 attribué en partage, le code de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après a été retiré:

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC)* et code de réseau mobile (MNC)**</i>
GSM	901 08

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Heure légale**

Prochains changements d'heure légale communiqués au siège de l'UIT

**Note de l'UIT**

L'heure légale UTC (temps universel coordonné) est utilisée pour indiquer l'heure dans les services de télécommunication internationaux. Chaque année, l'heure légale change périodiquement dans certains pays et zones géographiques (par exemple, période d'application de l'heure d'été). Depuis de nombreuses années, ces changements temporaires de l'heure légale, introduits par certains pays et zones géographiques à des dates variables, sont signalés à toutes les administrations/ER dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT, bien avant la date de mise en application.

Les Administrations/ER concernées sont donc invitées à notifier au siège de l'UIT, sans retard, toutes les décisions adoptées au niveau gouvernemental visant à modifier temporairement l'heure légale de base de leur pays pour l'année 2008.

Les prochains tableaux récapitulatifs des changements d'heure légale seront publiés aux mois de février et d'août 2008. Les renseignements à inclure dans le tableau doivent parvenir à l'UIT au plus tard le 8 février 2008 et le 8 août 2008, respectivement.

## Service téléphonique

### Burkina Faso (indicatif de pays +226)

Communication du 20.XI.2007:

L'Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL), Ouagadougou, annonce l'attribution des nouvelles séries de numéros suivantes:

Opérateur	Service	Séries de numéros	Date
Celtel Burkina Faso	Mobile	75 XX XXXX	26.IX.2007
Telecel Faso	Mobile	78 06 XXXX à 78 09 XXXX, 78 11 XXXX, 78 18 XXXX, 78 19 XXXX, 78 22 XXXX à 78 26 XXXX, 78 27 XXXX à 78 31 XXXX	22.X.2007
Telmob	Mobile	70 51 XXXX à 70 55 XXXX, 70 77 XXXX à 70 80 XXXX	13.XI.2007

Contact:

Ministère des Postes et Télécommunications  
Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)  
B.P. 01  
6437 OUAGADOUGOU 01  
Burkina Faso  
Tél: +226 50 33 4198  
Fax: +226 50 33 5039  
E-mail: [secretariat@artel.bf](mailto:secretariat@artel.bf)

### Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 2.XI.2007:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark:

- Attribution – série de numéros mobiles à huit chiffres

Opérateur	Séries de numéros	Date de mise en service
WakyWaky A/S	6999 XXXX	31 octobre 2007
Fullrate A/S	3215 XXXX	2 novembre 2007

Contact:

IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency (NITA)  
Holsteinsgade 63  
2100 COPENHAGEN  
Denmark  
Tél: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: [itst@itst.dk](mailto:itst@itst.dk)

## Dominicaine (Rép.) (indicatifs de pays +1 809 / +1 829)

Communication du 7.XI.2007:

L'Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL), Santo Domingo, annonce la mise en service d'une nouvelle ressource pour le réseau téléphonique d'Onemax en République Dominicaine.

Tableau 9.2/E.129 – Description de la mise en service d'une nouvelle ressource pour le plan de numérotage national (NNP – National Numbering Plan) de l'indicatif de pays +1

(1)	(2)		(3)	(4)
NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))	Longueur du N(S)N		Utilisation du numéro E.164	Date et heure de l'introduction
	Longueur maximale	Longueur minimale		
829 607 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 608 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 609 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 732 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 733 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 734 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 735 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 736 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 737 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 738 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 739 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 831 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 832 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 833 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement
829 834 XXXX	10	10	ONEMAX	Immédiatement

La République Dominicaine fait partie de l'indicatif de pays +1 (connue auparavant comme Zone Mondiale 1), qui est partagé avec d'autres nations d'Amérique du Nord et des Caraïbes.

Le plan de numérotage pour la République Dominicaine est: +1 809 NXX XXXX et  
+1 829 NXX XXXX

Indicatif de pays (CC): +1 (un chiffre)  
Indicatifs nationaux de destination (NDC): 809 et 829 (trois chiffres)  
Numéro d'abonné (SN): NXX XXXX (sept chiffres)

Dans le plan de numérotage de l'indicatif de pays +1, le code d'office central NXX (trois chiffres), plus le numéro de ligne XXXX (quatre chiffres) composent le numéro d'abonné (SN – Subscriber Number) de la Recommandation UIT-T E.164.

Toutes les administrations et exploitations reconnues (ER) sont priées de programmer leurs centraux pour permettre un accès immédiat à ces séries de numéros.

Contact:

Dr José Rafael Vargas  
Presidente  
Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)  
Edificio Osiris  
Av. Abraham Lincoln N.º 962, 1ra. planta  
SANTO DOMINGO  
República Dominicana  
Tél: +1 809 473 8567  
Fax: +1 809 732 3877  
E-mail: indotel@indotel.org.do

### Inmarsat (indicatif de pays +870)

Communication du 14.XI.2007:

*Inmarsat Global Limited*, London, rappelle à tous les opérateurs du service téléphonique international que les numéros à neuf chiffres qui commencent par «77» et «78» sont en service pour le service d'Inmarsat appelé BGAN et sont associés à l'indicatif de pays E.164 «870».

Ce service est en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2005 et tous les opérateurs sont priés de prendre les mesures nécessaires en vue d'accepter cette série de numéros.

Prière de consulter le site web [www.inmarsat.com/interconnect](http://www.inmarsat.com/interconnect) pour de plus amples renseignements sur l'acheminement du trafic à ces séries de numéros.

Contact:

Mr Chris Wortham  
Registered Numbering Contact  
Inmarsat Global Limited  
99, City Road  
LONDON EC1Y 1AX  
United Kingdom  
Tél: +44 20 7728 1017  
Fax: +44 20 7728 1689  
E-mail: [chris\\_wortham@inmarsat.com](mailto:chris_wortham@inmarsat.com)  
URL: [www.inmarsat.com/safety](http://www.inmarsat.com/safety)

### Moldova (indicatif de pays +373)

Communication du 9.XI.2007:

La *National Regulatory Agency for Telecommunications and Informatics (NRATI)*, Chisinau, annonce que les indicatifs et numéros ci-après ont été attribués aux opérateurs mobiles de la République de Moldova.

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro E.164</i>	<i>Information additionnelle</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
690-699	8 chiffres	8 chiffres	Service de téléphonie mobile (GSM) – Orange Moldova	En service
680-684	8 chiffres	8 chiffres	Service de téléphonie mobile (GSM) – Orange Moldova	En service
790-799	8 chiffres	8 chiffres	Service de téléphonie mobile (GSM) – Moldcell	En service
780	8 chiffres	8 chiffres	Service de téléphonie mobile (GSM) – Moldcell	En service
650	8 chiffres	8 chiffres	Service de téléphonie mobile (GSM) – Eventis Mobile	Sera mis en service fin 2007
671, 672	8 chiffres	8 chiffres	Service de téléphonie mobile (CDMA) – Moldtelecom	En service

Format international de numérotation: +373 NXX XXXXX

Contact:

National Regulatory Agency for Telecommunications and Informatics (NRATI)  
134, Stefan cel Mare Bv.  
CHISINAU 2012  
Moldova  
Tél: +373 22 25 1317  
Fax: +373 22 22 2885  
E-mail: [office@anrti.md](mailto:office@anrti.md)

## Pays-Bas (indicatif de pays +31)

Communication du 9.XI.2007:

KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague, annonce que la série de numéros additionnelle +31 68 1XX XXXX (T-Mobile) sera mise en service dans le réseau mobile des Pays-Bas à partir du 19 novembre 2007.

Par conséquent, les séries de numéros suivantes seront en vigueur pour le service de téléphonie mobile des Pays-Bas à partir du 19 novembre 2007:

+31 61 0XX XX XX	à	+31 61 9XX XX XX, inclus
+31 62 0XX XX XX	à	+31 62 9XX XX XX, inclus
+31 63 0XX XX XX		
+31 63 2XX XX XX	à	+31 63 4XX XX XX, inclus
+31 63 6XX XX XX, +31 63 8XX XX XX, +31 63 9XX XX XX		
+31 64 0XX XX XX	à	+31 64 9XX XX XX, inclus
+31 65 0XX XX XX	à	+31 65 9XX XX XX, inclus
+31 66 0XX XX XX, +31 66 5XX XX XX		
+31 68 1XX XX XX		

Les administrations et exploitations reconnues (ER) sont priées de fournir un accès à ces séries de numéros.

Aux Pays-Bas, les communications payables à l'arrivée à destination des numéros téléphoniques mobiles ne sont pas autorisées.

Contact:

Mr Rob Vogels  
Service Manager International Telephony  
KPN Global Carrier Services B.V.  
P.O. Box 30000  
2500 GA THE HAGUE  
Netherlands  
Tél: +31 70 34 31682  
Fax: +31 70 44 66825  
E-mail: rob.vogels@kpn.com  
URL: www.youchooseweconnect.com

## Viet Nam (indicatif de pays +84)

Communication du 26.XI.2007:

Le *Ministry of Information and Communications (MIC)*, Hanoi, annonce les modifications suivantes dans les numéros fixes du plan de numérotation national (NNP – National Numbering Plan) du Viet Nam.

1. Les indicatifs interurbains (AC – Area Code) passeront de deux chiffres à trois chiffres pour les provinces de Hoa Binh (ancien AC = 18, nouvel AC = 218) et Ha Giang (ancien AC = 19, nouvel AC = 219).

Les détails sont les suivants:

Province/Ville	Longueur du N(S)N		Nouveau N(S)N (neuf chiffres)	Fonctionnement en parallèle	
	Ancien indicatif interurbain (deux chiffres)	Nouvel indicatif interurbain (trois chiffres)		Début	Fin
	Hoa Binh	18			
Ha Giang	19	219	219 XXX XXX	24.XI.2007	15.XII.2007

Province/Ville	Format de numérotage à destination du Viet Nam	
	Ancien format (avant le 15.XII.2007)	Nouveau format (après le 15.XII.2007)
Hoa Binh	+84 18 XXX XXX	+84 <b>218</b> XXX XXX
Ha Giang	+84 19 XXX XXX	+84 <b>219</b> XXX XXX

2. Les indicatifs interurbains (AC) passeront de deux chiffres à trois chiffres pour les provinces de Điện Biên (ancien AC = 23, nouvel AC = 230), Lai Chau (ancien AC = 23, nouvel AC = 231), Dac Lac (ancien AC = 50, nouvel AC = 500), Dac Nong (ancien AC = 50, nouvel AC = 501), la ville de Can Tho (ancien AC = 71, nouvel AC = 710) et la province de Hau Giang (ancien AC = 71, nouvel AC = 711).

Les détails sont les suivants:

Province/Ville	Longueur du N(S)N		Nouveau N(S)N (neuf chiffres)	Fonctionnement en parallèle	
	Ancien indicatif interurbain (deux chiffres)	Nouvel indicatif interurbain (trois chiffres)		Début	Fin
	Điện Biên	23			
Lai Chau	23	231	231 XXX XXX	24.XI.2007	15.XII.2007
Dac Lac	50	500	500 XXX XXX	24.XI.2007	15.XII.2007
Dac Nong	50	501	501 XXX XXX	24.XI.2007	15.XII.2007
Can Tho	71	710	710 XXX XXX	24.XI.2007	15.XII.2007
Hau Giang	71	711	711 XXX XXX	24.XI.2007	15.XII.2007

Province/Ville	Format de numérotage à destination du Viet Nam	
	Ancien format (avant le 15.XII.2007)	Nouveau format (après le 15.XII.2007)
Điện Biên	+84 23 XXX XXX	+84 <b>230</b> XXX XXX
Lai Chau	+84 23 XXX XXX	+84 <b>231</b> XXX XXX
Dac Lac	+84 50 XXX XXX	+84 <b>500</b> XXX XXX
Dac Nong	+84 50 XXX XXX	+84 <b>501</b> XXX XXX
Can Tho	+84 71 XXX XXX	+84 <b>710</b> XXX XXX
Hau Giang	+84 71 XXX XXX	+84 <b>711</b> XXX XXX

3. Ces changements seront mis en vigueur à partir de 0000 heure (heure d'Hanoi) le samedi 24 novembre 2007. La période pendant laquelle les anciens et les nouveaux numéros seront utilisés en parallèle se terminera le 15 décembre 2007.

Contact:

Ministry of Information and Communications (MIC)  
 Department of International Cooperation  
 18, Nguyen Du Street  
 HANOI 10000  
 Viet Nam  
 Tél: +84 4 822 6622  
 Fax: +84 4 822 6590  
 E-mail: dic@mpt.gov.vn  
 URL: www.mpt.gov.vn

## Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html>

### Suède

– Communication of 19.XI.2007:

#### *Attribution du statut d'exploitation reconnue (ER)*

La *National Post and Telecom Agency (PTS)*, Stockholm, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué à l'opérateur de télécommunications et fournisseur de services suivant, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Le nom de l'opérateur de télécommunications et fournisseur de services ayant le statut d'exploitation reconnue (ER) est:

*Wireless Mainingate Nordic AB*

– Communication du 19.XI.2007:

#### *Liste des opérateurs de télécommunications et fournisseurs de services en Suède\* auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué*

La *National Post and Telecom Agency (PTS)*, Stockholm, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué aux opérateurs de télécommunications et fournisseurs de services suivants, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Les noms des opérateurs de télécommunications et fournisseurs de services en Suède ayant le statut d'exploitation reconnue (ER) sont:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
Equant Sweden AB Solna Strandväg, 80 P.O. Box 1 171 18 SOLNA	Tél: Fax: +46 8 5191 3200 E-mail:
Hi3G Access AB P.O. Box 1360 111 83 STOCKHOLM	Tél: Fax: +46 76 333 7820 E-mail:
SeaNet Maritime Communications AB Tabyvagen 77 187 46 TABY	Tel: +46 8 5116 9900 Fax: +46 8 792 03 51 E-mail: robby.decandido@seanet.se / info@seanet.se URL: www.seanet.se
TDC Song AB Gustav III:s Boulevard, 18 P.O. Box 712 169 27 SOLNA	Tél: +46 8 5631 0000 Fax: +46 8 5631 0100 E-mail: info@tdcsong.se URL: www.tdcsong.se
Tele2 AB Borgafjordsgatan, 16 P.O. Box 62 164 94 KISTA	Tél: Fax: E-mail:
Telenor AB P.O. Box 6680 113 84 STOCKHOLM	Tél: Fax: E-mail:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
TeliaSonera AB 106 63 STOCKHOLM	Tél: Fax: E-mail:
Teracom AB P.O. Box 1366 172 27 SUNDBYBERG	Tél: Fax: E-mail: URL: <a href="http://www.teracom.se">www.teracom.se</a>
Wireless Maingate Nordic AB P.O. Box 244 371 24 KARLSKRONA	Tél: +46 455 363 700 Fax: +46 455 363 737 E-mail: <a href="mailto:robert.nilsson@maingate.se">robert.nilsson@maingate.se</a>

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

National Post and Telecom Agency (PTS)  
P.O. Box 5398  
102 49 STOCKHOLM  
Sweden  
Tél: +46 8 678 5500  
Fax: +46 8 678 5505  
E-mail: [pts@pts.se](mailto:pts@pts.se)  
URL: [www.pts.se](http://www.pts.se)

\* Cette communication annule et remplace celle publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 843 du 1.IX.2005, page 23.

## Restrictions de service

### Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malaisie	726 (p.12)
Antilles néerlandaises	770 (p.9), 786 (p.7)	Maldives	766 (p.19)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maroc	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Aruba	776 (p.6)	Maurice	610 (p.6)
Australie	726 (p.13, p.31)	Nigéria	829 (p.18)
Autriche	682 (p.5)	Norvège	682 (p.5), 716 (p.17)
Azerbaïdjan	637 (p.20)	Nouvelle-Calédonie	896 (p.18)
Barbade	783 (p.5-6)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Belgique	683 (p.6), 776 (p.36)	Panama	805 (p.18), 839 (p.6)
Belize	845 (p.12)	Pays-Bas	892 (p.19), 897 (p.11)
Bulgarie	826 (p.13)	Pérou	753 (p.9)
Canada	692 (p.4)	Portugal	757 (p.4)
Cayman (Iles)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Chine	640 (p.4)	Roumanie	829 (p.18)
Chypre	784 (p.3), 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Royaume-Uni	783 (p.4)
Colombie	835 (p.8)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Danemark	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Saint-Marin	834 (p.18)
Dominique	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	797 (p.21)
Emirats arabes unis	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Serbie	778 (p.16), 804 (p.8)
Fédération de Russie	635 (p.4)	Singapour	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Fidji	824 (p.10)	Slovaquie	790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15)
Finlande	704 (p.13), 726 (p.12)	Slovénie	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)
Gibraltar	739 (p.13)	Soudan	827 (p.34)
Groenland	762 (p.7)	Sri Lanka	865 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Suède	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Hongrie	827 (p.14)	Swaziland	877 (p.16)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Trinité-et-Tobago	879 (p.21), 894 (p.15)
Islande	802 (p.10)	Turques et Caïques (Iles)	841 (p.18)
Italie	690 (p.3)	Turquie	828 (p.38)
Japon	782 (p.7), 846 (p.16)	Uruguay	849 (p.20)
Kenya	748 (p.4)	Vanuatu	740 (p.11)
Koweït	641 (p.3), 826 (p.13)	Yémen	828 (p.38)
Liban	824 (p.10)		

## **Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)**

### **Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Serbie, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	insérer	PAR	paragraphe
COL	colonne	REP	remplacer
LIR	lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

## Nomenclature des stations côtières (Liste IV) 20<sup>e</sup> édition et Suppléments N<sup>os</sup> 1, 2 et 3

(Amendement N° 8)

### GRC Grèce

P 733 Note H, PAR 2, LIR

2. Taxe de ligne:

		DTS/min. / SDR/min. / DEG/min.		
		Manuel <i>Manual</i> Manual	Automatique <i>Automatic</i> Automático	A. élec. <i>E-mail</i> Correo-e
a)	GRC..... GRC (mobile / móvil) - COSMOTE ..... - VODAFONE ..... - WIND .....	0,16	0,07 0,16 0,16 0,17	0,07
b)	ALS, ALB, ALG, AND, AUS, AUT, AZR, BEL, BIH, BLR, BUL, CAN, CHR, CVA, CYP, CZE, D, DNK, E, EST, F, FIN, FRO, G, GEO, GIB, HKG, HNG, HOL, HRV, IRL, I, J, KOR, LBY, LIE, LTU, LUX, LVA, MCO, MDA, MDR, MKD, MLT, MRC, NOR, PHL, POL, POR, PTR, ROU, RUS, S, SCG, SMR, SNG, SUI, SVK, SVN, TUN, TUR, UKR, USA, VIR.....	0,23	0,23	0,07
c)	AFS, ARG, ARS, AZE, B, BER, BGD, BHR, CHL, CLM, CME, CTI, EGY, GAB, GTM, IND, ISL, ISR, JOR, KAZ, KWT, LBN, LSO, MAC, MEX, MLA, MRT, MWI, NMB, NZL, OMA, PAK, PNR, PRG, PSE, QAT, SDN, SYR, Taiwan (Province de Chine) / <i>Taiwan (Province of China)</i> / Taiwán (Provincia de China), TZA, UAE, UGA, URG, VEN, YEM, ZWE .....	0,58	0,58	0,07
d)	Autres pays, Réseaux superposés Dal, Komertel, VTC et autres nouveaux réseaux superposés / <i>Other countries, Overlay networks</i> Dal, Komertel, VTC <i>and other new overlay networks</i> / Otros países, Redes superpuestas Dal, Komertel, VTC y otras nuevas redes superpuestas.....	1,16	1,16	0,07

### S Suède

P 781 Note A, LIR

A Autorité chargée de la comptabilité: Telemar Scandinavia AB, P.O. Box 9304, SE-400 97 Gothenburg (Suède).

TF: +46 31 89 28 10  
FAX: +46 31 89 28 01  
A. élec.: per-erik.sahlen@telemar.se  
Contact: Per-Erik Sahlén

**Nomenclature des stations de navire  
(Liste V)  
47<sup>e</sup> édition, mars 2007  
et Suppléments N<sup>os</sup> 1, 2 et 3**

**Section IV**

**Sous-section 2A**

**REP**

**CH01** RUAG Electronics, Bernradio CH01, Stauffacherstrasse 65, P.O. Box,  
CH-3000 Bern 22, Switzerland.  
(Tél: +41 31 6884422, +41 31 3766666, Fax: +41 31 6884488, +41 31 3766660,  
E-mail: ch01@bernradio.ch)  
*Personne de contact: John Schrempft pour demandes comptables*

**Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour  
les cartes internationales de facturation des télécommunications  
(Selon la Recommandation UIT-T E.118)  
(Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 883 – 1.V.2007)

(Amendement N° 14)

**P 43    Moldova    LIR**

<i>Pays/ zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Moldova	<b>Orange Moldova (was Voxtel S.A.)</b> 15 Str. Alba Lulia MD-2012 CHISINAU	<b>89 373 01</b>	<b>Vladimir Popesco</b> Alba Lulia 75 CHISINAU Tél: +373 22 753801 Fax: +373 22 753801 E-mail:	

**P 44    Norvège    ADD**

<i>Pays/ zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Norvège	<b>Telenor Mobile Aviation AS (AeroMobile)</b> Snaroyvelen 30 N-1331 FORNABU	<b>89 882 99</b>	<b>Endre Skolt</b> Managing Director Sone B7c Snaroyvelen 30 N-1331 FORNABU Tél: +47 9593 8811 Fax: +47 6789 1814 E-mail: endre.skolt2@telenor.com	15.IV.2007

**P 44    Nouvelle-Zélande    ADD**

<i>Pays/ zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Nouvelle-Zélande	<b>NZ Communications Ltd</b> 131 Khyber Pass Road GRAFTON, Auckland 1150	<b>89 64 24</b>	<b>Nick Read</b> P.O. Box 8355 Symonds Street Auckland Tél: +64 9 919 7011 Fax: +64 9 919 7001 E-mail: nickread@nzcomms.co.nz	1.X.2007

**Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)  
(Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 873 – 1.XII.2006)

(Amendement N° 20)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays E.164</i>	<i>Numéros du téléphone du mobile, premiers chiffres après l'indicatif du pays</i>
-------------------------------	------------------------------------	--

**P 3 Côte d'Ivoire (République de) LIR**

Côte d'Ivoire (République de)	225	0, 45, 47, 66
-------------------------------	-----	---------------

**P 3 Maroc (Royaume du) LIR**

Maroc (Royaume du)	212	1, 4, 5, 6, 7
--------------------	-----	---------------

**P 5 Pays-Bas (Royaume des) LIR**

Pays-Bas (Royaume des)	31	61, 62, 63, 64, 65, 66 (radiomessagerie), 68
------------------------	----	--

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques  
pour les stations mobiles  
(Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004))  
(Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 839 – 1.VII.2005)

(Amendement N° 10)\*

**P 15 Note c.**

Associé à l'indicatif de pays du mobile (MCC) 901 attribué en partage, le code de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après, attribué pour les réseaux du système mobile international, a été retiré.

**P 15 SUP<sup>1)</sup>**

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC)** et code de réseau mobile (MNC)***</i>	<i>Situation</i>
GSM <sup>2)</sup>	901 08	Attribué

\* Dernier amendement à cette liste. Voir la nouvelle liste en annexe au présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 897 du 1.XII.2007.

\*\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

1) MCC/MNC 901 08 est attribué aux prestataires de services GSM du monde entier, uniquement pour permettre aux utilisateurs publics du GSM d'émettre des appels d'urgence lorsqu'ils se trouvent dans la zone de service d'un fournisseur SOLSA (Support of Localized Service Area).

2) Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 897 du 1.XII.2007, page 7.

**Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004))  
(Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 871 – 1.XI.2006)

(Amendement N° 22)

**P 19 Mobile international, indicatif partagé SUP**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom du réseau/opérateur</i>
Mobile international, indicatif partagé	901 08	GSM

**P 19 Moldova REP toutes les informations par:**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom du réseau/opérateur</i>
Moldova	259 01 259 02 259 04	Orange Moldova GSM Moldcell GSM Eventis Mobile GSM

\* MCC: Mobile Country Code / Indicateur de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.  
\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400)**

[www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html)

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>
<b><i>Antilles néerlandaises / ANT Netherlands Antilles / ANT Antillas Neerlandesas / ANT LIR</i></b>		
<b>UTS Antelecom Services N.V.</b> Rigelweg #2 WILLEMSTAD Curaçao	<b>ATC</b>	Arno Spies Tél: +599 9 777 0101 Fax: +599 9 737 4156 E-mail: carrierservices@uts.an
<b><i>République centrafricaine / CAF Central African Republic / CAF República Centrafricana / CAF LIR</i></b>		
<b>Société centrafricaine des télécommunications (SOCATEL)</b> B.P. 939 BANGUI	<b>SOCATL</b>	Guillocheau J.M. Tél: +236 21 616 793 Fax: +236 21 615 048 E-mail:

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1<sup>er</sup> avril 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 881 – 1.IV.2007)

(Amendement N° 16)

**Ordre numérique    ADD**

<b>P</b> 10	4-076	Kazakhstan (République du)
<b>P</b> 11	4-237	Lettonie (République de)
<b>P</b> 13	5-237	Chypre (République de)
<b>P</b> 14	6-081	Tanzanie (République-Unie de)

**Ordre alphabétique    ADD**

<b>P</b> 19	5-237	Chypre (République de)
<b>P</b> 24	4-076	Kazakhstan (République du)
<b>P</b> 24	4-237	Lettonie (République de)
<b>P</b> 29	6-081	Tanzanie (République-Unie de)

---

SANC:    Signalling Area/Network Code.  
          Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
          Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 887 – 1.VII.2007)

(Amendement N° 10)

<b>Pays/zone géographique ISPC/DEC</b>	<b>Nom unique du point sémaphore</b>	<b>Nom de l'opérateur du point sémaphore</b>
<b>P 23 Chypre REP toutes les informations par:</b>		
2-160-0	5376 ACR ITE, Nicosia	Cyprus Telecommunications Authority (CYTA)
2-160-1	5377 AMA ITE, Limassol	Cyprus Telecommunications Authority (CYTA)
2-160-2	5378 GSM, Nicosia	Areeba Ltd (MTN)
2-160-3	5379 Callsat NIC1, Nicosia	Callsat Telecom Cyprus
2-160-4	5380 GSM, Nicosia	Areeba Ltd (MTN)
2-160-5	5381 ONT-NIC 1, Nicosia	OTENet Telecommunications Ltd
2-160-6	5382 TWX/LIM1, Limassol	Primetel Ltd
2-160-7	5383 OMGTEL-FR, Paris – France	D.S.T. Omega Telecom
3-248-0	8128 TWX/LIM2, Limassol	Primetel Ltd
3-248-1	8129 WLD-CY	D.Y. Worldnet Ltd
3-248-2	8130 TWX/LIM1, Nicosia	Cyprus Telecommunications Authority (CYTA)
3-248-3	8131 ISCLYK, Nicosia	Cyprus Telecommunications Authority (CYTA)
3-248-4	8132 ISCMGI, Limassol	Cyprus Telecommunications Authority (CYTA)
3-248-5	8133 CBNT_CY, Nicosia	Cablenet Communication Systems Ltd
<b>P 59 Kazakhstan REP toutes les informations par:</b>		
4-074-0	8784 Central Earth Station, Almaty	National Signalling Network Administration, Monitoring and Measurement Centre
4-074-1	8785 International Switch, Almaty	JSC Kazakhtelecom Almaty International Switching Centre (ISC)
4-074-2	8786	JSC Kazakhtelecom – Aktyubinsk ISC
4-074-3	8787	JSC Kazakhtelecom – Astana ISC
4-074-4	8788	GSM Kazakhstan (roaming)
4-074-5	8789	Kar-Tel LLP (roaming)
4-074-6	8790	JSC Altel (roaming)
4-074-7	8791	Mobile Telecom Service LLP Network (roaming)
4-075-0	8792	JSC KazTransCom – Almaty ISC
4-075-1	8793	JSC Transtelecom – Almaty ISC
4-075-2	8794	Mobile Telecom Service LLP – Almaty ISC
4-075-3	8795	JSC Arna – Almaty ISC
4-075-4	8796	Mobile Telecom Service LLP – Almaty ISC
4-075-5	8797	JSC ASTEL – Almaty ISC
4-075-6	8798	JSC ASTEL – Astana ISC
4-075-7	8799	Technical Information Centre LLP – Astana ISC
<b>P 65 Moldova ADD</b>		
2-224-0	5888 Chisinau	Moldtelecom
2-224-1	5889 Balti	Moldtelecom
2-224-2	5890 Chisinau	Moldtelecom CDMA
2-224-4	5892 Chisinau	Eventis Mobile GSM
2-224-6	5894 Chisinau	Moldcell GSM
2-224-7	5895 Chisinau	Orange Moldova GSM

<b>P 66</b>	<b>Mozambique</b>	<b>ADD</b>		
	6-086-6	12982	SSPO4	Mozambique Celular – mCel
<b>P 66</b>	<b>Norvège</b>	<b>ADD</b>		
	2-085-6	4782	Oslo	Ventelo Bedrift AS
	7-240-1	16257	Oslo3	Verizon Norway AS
	7-240-2	16258	MTU Oslo 1	MTU Nett AS
<b>P 75</b>	<b>Rép. tchèque</b>	<b>SUP</b>		
	2-060-0	4576	Andex	ANDEX Czech s.r.o.
<b>P 94</b>	<b>Tanzanie</b>	<b>ADD</b>		
	6-080-0	12928	ISC	Tanzania Telecommunications Co. Ltd
	6-080-1	12929	ISC	Benson Informatics Ltd
	6-080-2	12930	GMSC	MIC (T) Ltd
	6-080-3	12931	GMSC	Zanzibar Telecom Ltd
	6-080-4	12932	GMSC	Vodacom (T) Ltd
	6-080-5	12933	GMSC	Celtel (T) Ltd
	6-080-6	12934	ISC	Six Telecoms Company Ltd
	6-080-7	12935	SCCP	Zanzibar Telecom Ltd
<b>P 97</b>	<b>Venezuela</b>	<b>ADD</b>		
	7-071-0	14904	Caracas-LUR-NDC00	Telecomunicaciones Movilnet, C.A.
	7-071-1	14905	Valencia-VAL-NDC00	Telecomunicaciones Movilnet, C.A.

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

---

**UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
UNION POSTALE UNIVERSELLE**

---

**TABLEAU BUREAUFAX**

Service public international de télécopie entre bureaux publics  
Version électronique: [itu.int/itu-t/bureaufax](http://itu.int/itu-t/bureaufax)

(Rec. UIT-T F.170)

- Sous le titre **Data 2: Bahamas – Burundi**

LES INFORMATIONS CONCERNANT **BURUNDI** SONT MISES À JOUR:

**DERNIERE MODIFICATION  
19.XI.2007  
BURUNDI**

**LAST MODIFICATION  
19.XI.2007  
BURUNDI**

**ULTIMA MODIFICACION  
19.XI.2007  
BURUNDI**

**BUREAUFAX  
TELECOM  
CONTACT/CONTACTO:**

Office National des  
Télécommunications  
(ONATEL)  
B.P. 60  
BUJUMBURA  
Burundi

TG Dirgatel Onatel Bujumbura  
TLX 5168 onatel bdi

FAX +257 2 222 6917  
GR 3  
TF +257 2 222 3196

**PARTIE II**

**PART II**

**PARTE II**

A	B	C	D	E	F	G	T
				X			

**PARTIE III**

**PART III**

**PARTE III**

1a	1b	2	3	4a	4b	4c
	TÊTE DE LIGNE/GATEWAY/ CABEZA DE LÍNEA	RÉSEAU/NETWORK/ RED-RTPC/PSTN				
	BUJUMBURA B.P. 60	+257 2 222 2147 +257 2 221 2485	4/3 4/3	N 0730-2100	N -	N -

## **Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/2002))**

Version électronique: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Les administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 1.XI.2007 au 15.XI.2007, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Côte d'Ivoire (République de)</i>	(indicatif de pays +225)
<i>Maroc (Royaume du)</i>	(indicatif de pays +212)
<i>Polynésie française</i>	(indicatif de pays +689)
<i>Serbie (République de)</i>	(indicatif de pays +381)
<i>Yémen (République de)</i>	(indicatif de pays +967)



*Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT  
N° 897 – 1.XII.2007*

**UIT-T  
SECTEUR DE LA NORMALISATION  
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
DE L'UIT**

**COMPLÉMENT À LA RECOMMANDATION UIT-T E.212 (05/2004)**

---

**LISTE DES INDICATIFS DE PAYS  
OU DE ZONES GÉOGRAPHIQUES  
POUR LES STATIONS MOBILES**

(SITUATION AU 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 2007)

---

Genève, 2007

# Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles

## Note du TSB

1. Cette Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles remplace celle qui avait été publiée dans l'Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 839 du 1 juillet 2005. Depuis lors, différentes assignations nouvelles sont apparues et ont été publiées séparément dans différents numéros du Bulletin d'exploitation de l'UIT.
2. La présente Liste comprend:
  - une liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles – par ordre numérique;
  - une liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles – par ordre alphabétique.
3. La mise à jour de cette liste se fera par des séries d'amendements numérotés publiés dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT. D'autre part, les informations contenues dans cette Annexe sont disponibles, pour les souscripteurs, sur le site web de l'UIT (à l'adresse [www.itu.int/itu-t/bulletin/annex.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/annex.html)).
4. Veuillez adresser vos commentaires concernant cette publication au Directeur du TSB:  
Tél: +41 22 730 5857  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)
5. Les appellations employées dans cette Liste et la présentation des données qui y figurent n'impliquent, de la part de l'UIT, aucune prise de position quant au statut juridique des pays ou zones géographiques, ou de leurs autorités.

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre numérique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
0XX	Réservé	a
1XX	Réservé	a
202	Grèce	
204	Pays-Bas (Royaume des)	
206	Belgique	
208	France	
212	Monaco (Principauté de)	
213	Andorre (Principauté d')	
214	Espagne	
216	Hongrie (République de)	
218	Bosnie-Herzégovine	
219	Croatie (République de)	
220	Serbie (République de)	
222	Italie	
225	Cité du Vatican (Etat de la)	
226	Roumanie	
228	Suisse (Confédération)	
230	République tchèque	
231	République slovaque	
232	Autriche	
234	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
235	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
238	Danemark	
240	Suède	
242	Norvège	
244	Finlande	
246	Lituanie (République de)	
247	Lettonie (République de)	
248	Estonie (République d')	
250	Russie (Fédération de)	
255	Ukraine	
257	Bélarus (République du)	
259	Moldova (République de)	
260	Pologne (République de)	
262	Allemagne (République fédérale d')	
266	Gibraltar	
268	Portugal	
270	Luxembourg	
272	Irlande	
274	Islande	
276	Albanie (République d')	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre numérique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
278	Malte	
280	Chypre (République de)	
282	Géorgie	
283	Arménie (République d')	
284	Bulgarie (République de)	
286	Turquie	
288	Féroé (Iles)	
290	Groenland (Danemark)	
292	Saint-Marin (République de)	
293	Slovénie (République de)	
294	L'ex-République yougoslave de Macédoine	
295	Liechtenstein (Principauté de)	
297	Monténégro (République du)	
302	Canada	
308	Saint-Pierre-et-Miquelon (Collectivité territoriale de la République française)	
310	Etats-Unis d'Amérique	
311	Etats-Unis d'Amérique	
312	Etats-Unis d'Amérique	
313	Etats-Unis d'Amérique	
314	Etats-Unis d'Amérique	
315	Etats-Unis d'Amérique	
316	Etats-Unis d'Amérique	
330	Puerto Rico	
332	Vierges américaines (Iles)	
334	Mexique	
338	Jamaïque	
340	Martinique (Département français de la)	
340	Guadeloupe (Département français de la)	
342	Barbade	
344	Antigua-et-Barbuda	
346	Cayman (Iles)	
348	Vierges britanniques (Iles)	
350	Bermudes	
352	Grenade	
354	Montserrat	
356	Saint-Kitts-et-Nevis	
358	Sainte-Lucie	
360	Saint-Vincent-et-Grenadines	
362	Antilles néerlandaises	
363	Aruba	
364	Bahamas (Commonwealth des)	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre numérique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
365	Anguilla	
366	Dominique (Commonwealth de la)	
368	Cuba	
370	Dominicaine (République)	
372	Haïti (République d')	
374	Trinité-et-Tobago	
376	Turks et Caicos (Iles)	
400	Azerbaïdjanaise (République)	
401	Kazakhstan (République du)	
402	Bhoutan (Royaume du)	
404	Inde (République de l')	
405	Inde (République de l')	
410	Pakistan (République islamique du)	
412	Afghanistan	
413	Sri Lanka (République socialiste démocratique de)	
414	Myanmar (Union de)	
415	Liban	
416	Jordanie (Royaume hachémite de)	
417	République arabe syrienne	
418	Iraq (République d')	
419	Koweït (Etat du)	
420	Arabie saoudite (Royaume d')	
421	Yémen (République du)	
422	Oman (Sultanat d')	
424	Emirats arabes unis	
425	Israël (Etat d')	
426	Bahreïn (Royaume de)	
427	Qatar (Etat du)	
428	Mongolie	
429	Népal	
430	Emirats arabes unis	b
431	Emirats arabes unis	b
432	Iran (République islamique d')	
434	Ouzbékistan (République d')	
436	Tadjikistan (République du)	
437	République kirghize	
438	Turkménistan	
440	Japon	
441	Japon	
450	Corée (République de)	
452	Viet Nam (République socialiste du)	
454	Hong Kong, Chine	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre numérique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
455	Macao, Chine	
456	Cambodge (Royaume du)	
457	Lao (République démocratique populaire)	
460	Chine (République populaire de)	
461	Chine (République populaire de)	
466	Taiwan, Chine	
467	République populaire démocratique de Corée	
470	Bangladesh (République populaire du)	
472	Maldives (République des)	
502	Malaisie	
505	Australie	
510	Indonésie (République d')	
514	République démocratique du Timor-Leste	
515	Philippines (République des)	
520	Thaïlande	
525	Singapour (République de)	
528	Brunéi Darussalam	
530	Nouvelle-Zélande	
536	Nauru (République de)	
537	Papouasie-Nouvelle-Guinée	
539	Tonga (Royaume des)	
540	Salomon (Iles)	
541	Vanuatu (République de)	
542	Fidji (République de)	
543	Wallis-et-Futuna (Territoire français d'outre-mer)	
544	Samoa américaines	
545	Kiribati (République de)	
546	Nouvelle-Calédonie (Territoire français d'outre-mer)	
547	Polynésie française (Territoire français d'outre-mer)	
548	Cook (Iles)	
549	Samoa (État indépendant du)	
550	Micronésie (Etats fédérés de)	
551	Marshall (République des Iles)	
552	Palau (République de)	
602	Egypte (République arabe d')	
603	Algérie (République algérienne démocratique et populaire)	
604	Maroc (Royaume du)	
605	Tunisie	
606	Libye (Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste)	
607	Gambie (République de)	
608	Sénégal (République du)	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre numérique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
609	Mauritanie (République islamique de)	
610	Mali (République du)	
611	Guinée (République de)	
612	Côte d'Ivoire (République de)	
613	Burkina Faso	
614	Niger (République du)	
615	Togolaise (République)	
616	Bénin (République du)	
617	Maurice (République de)	
618	Libéria (République du)	
619	Sierra Leone	
620	Ghana	
621	Nigéria (République fédérale du)	
622	Tchad (République du)	
623	Centrafricaine (République)	
624	Cameroun (République du)	
625	Cap-Vert (République du)	
626	Sao Tomé-et-Principe (République démocratique de)	
627	Guinée équatoriale (République de)	
628	Gabonaise (République)	
629	Congo (République du)	
630	République démocratique du Congo	
631	Angola (République d')	
632	Guinée-Bissau (République de)	
633	Seychelles (République des)	
634	Soudan (République du)	
635	Rwanda (République du)	
636	Ethiopie (République fédérale démocratique d')	
637	Somalie (République démocratique)	
638	Djibouti (République de)	
639	Kenya (République du)	
640	Tanzanie (République-Unie de)	
641	Ouganda (République de l')	
642	Burundi (République du)	
643	Mozambique (République du)	
645	Zambie (République de)	
646	Madagascar (République de)	
647	France de l'Océan indien	
648	Zimbabwe (République du)	
649	Namibie (République de)	
650	Malawi	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre numérique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
651	Lesotho (Royaume du)	
652	Botswana (République du)	
653	Swaziland (Royaume du)	
654	Comores (Union des)	
655	Sudafricaine (République)	
657	Erythrée	
702	Belize	
704	Guatemala (République du)	
706	El Salvador (République d')	
708	Honduras (République du)	
710	Nicaragua	
712	Costa Rica	
714	Panama (République du)	
716	Pérou	
722	Argentine (République)	
724	Brésil (République fédérative du)	
730	Chili	
732	Colombie (République de)	
734	Venezuela (République bolivarienne du)	
736	Bolivie (République de)	
738	Guyana	
740	Equateur	
742	Guyane française (Département français de la)	
744	Paraguay (République du)	
746	Suriname (République du)	
748	Uruguay (République orientale de l')	
750	Falkland (Iles) (Malvinas)	
8XX	Réservé	a
901	Mobile international, indicatif partagé	c

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
412	Afghanistan	
276	Albanie (République d')	
603	Algérie (République algérienne démocratique et populaire)	
262	Allemagne (République fédérale d')	
213	Andorre (Principauté d')	
631	Angola (République d')	
365	Anguilla	
344	Antigua-et-Barbuda	
362	Antilles néerlandaises	
420	Arabie saoudite (Royaume d')	
722	Argentine (République)	
283	Arménie (République d')	
363	Aruba	
505	Australie	
232	Autriche	
400	Azerbaïdjanaise (République)	
364	Bahamas (Commonwealth des)	
426	Bahreïn (Royaume de)	
470	Bangladesh (République populaire du)	
342	Barbade	
257	Bélarus (République du)	
206	Belgique	
702	Belize	
616	Bénin (République du)	
350	Bermudes	
402	Bhoutan (Royaume du)	
736	Bolivie (République de)	
218	Bosnie-Herzégovine	
652	Botswana (République du)	
724	Bésil (République fédérative du)	
528	Brunéi Darussalam	
284	Bulgarie (République de)	
613	Burkina Faso	
642	Burundi (République du)	
456	Cambodge (Royaume du)	
624	Cameroun (République du)	
302	Canada	
625	Cap-Vert (République du)	
346	Cayman (Iles)	
623	Centrafricaine (République)	
730	Chili	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
460	Chine (République populaire de)	
461	Chine (République populaire de)	
280	Chypre (République de)	
225	Cité du Vatican (Etat de la)	
732	Colombie (République de)	
654	Comores (Union des)	
629	Congo (République du)	
548	Cook (Iles)	
450	Corée (République de)	
712	Costa Rica	
612	Côte d'Ivoire (République de)	
219	Croatie (République de)	
368	Cuba	
238	Danemark	
638	Djibouti (République de)	
370	Dominicaine (République)	
366	Dominique (Commonwealth de la)	
602	Egypte (République arabe d')	
706	El Salvador (République d')	
430	Emirats arabes unis	b
424	Emirats arabes unis	
431	Emirats arabes unis	b
740	Equateur	
657	Erythrée	
214	Espagne	
248	Estonie (République d')	
311	Etats-Unis d'Amérique	
315	Etats-Unis d'Amérique	
316	Etats-Unis d'Amérique	
314	Etats-Unis d'Amérique	
313	Etats-Unis d'Amérique	
312	Etats-Unis d'Amérique	
310	Etats-Unis d'Amérique	
636	Ethiopie (République fédérale démocratique d')	
750	Falkland (Iles) (Malvinas)	
288	Féroé (Iles)	
542	Fidji (République de)	
244	Finlande	
208	France	
647	France de l'Océan indien	
628	Gabonaise (République)	
607	Gambie (République de)	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
282	Géorgie	
620	Ghana	
266	Gibraltar	
202	Grèce	
352	Grenade	
290	Groenland (Danemark)	
340	Guadeloupe (Département français de la)	
704	Guatemala (République du)	
611	Guinée (République de)	
627	Guinée équatoriale (République de)	
632	Guinée-Bissau (République de)	
738	Guyana	
742	Guyane française (Département français de la)	
372	Haïti (République d')	
708	Honduras (République du)	
454	Hong Kong, Chine	
216	Hongrie (République de)	
404	Inde (République de l')	
405	Inde (République de l')	
510	Indonésie (République d')	
432	Iran (République islamique d')	
418	Iraq (République d')	
272	Irlande	
274	Islande	
425	Israël (Etat d')	
222	Italie	
338	Jamaïque	
441	Japon	
440	Japon	
416	Jordanie (Royaume hachémite de)	
401	Kazakhstan (République du)	
639	Kenya (République du)	
545	Kiribati (République de)	
419	Koweït (Etat du)	
457	Lao (République démocratique populaire)	
651	Lesotho (Royaume du)	
247	Lettonie (République de)	
294	L'ex-République yougoslave de Macédoine	
415	Liban	
618	Libéria (République du)	
606	Libye (Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste)	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
295	Liechtenstein (Principauté de)	
246	Lituanie (République de)	
270	Luxembourg	
455	Macao, Chine	
646	Madagascar (République de)	
502	Malaisie	
650	Malawi	
472	Maldives (République des)	
610	Mali (République du)	
278	Malte	
604	Maroc (Royaume du)	
551	Marshall (République des Iles)	
340	Martinique (Département français de la)	
617	Maurice (République de)	
609	Mauritanie (République islamique de)	
334	Mexique	
550	Micronésie (Etats fédérés de)	
901	Mobile international, indicatif partagé	c
259	Moldova (République de)	
212	Monaco (Principauté de)	
428	Mongolie	
297	Monténégro (République du)	
354	Montserrat	
643	Mozambique (République du)	
414	Myanmar (Union de)	
649	Namibie (République de)	
536	Nauru (République de)	
429	Népal	
710	Nicaragua	
614	Niger (République du)	
621	Nigéria (République fédérale du)	
242	Norvège	
546	Nouvelle-Calédonie (Territoire français d'outre-mer)	
530	Nouvelle-Zélande	
422	Oman (Sultanat d')	
641	Ouganda (République de l')	
434	Ouzbékistan (République d')	
410	Pakistan (République islamique du)	
552	Palau (République de)	
714	Panama (République du)	
537	Papouasie-Nouvelle-Guinée	
744	Paraguay (République du)	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
204	Pays-Bas (Royaume des)	
716	Pérou	
515	Philippines (République des)	
260	Pologne (République de)	
547	Polynésie française (Territoire français d'outre-mer)	
268	Portugal	
330	Puerto Rico	
427	Qatar (Etat du)	
417	République arabe syrienne	
630	République démocratique du Congo	
514	République démocratique du Timor-Leste	
437	République kirghize	
467	République populaire démocratique de Corée	
231	République slovaque	
230	République tchèque	
0XX	Réservé	a
8XX	Réservé	a
1XX	Réservé	a
226	Roumanie	
235	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
234	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
250	Russie (Fédération de)	
635	Rwanda (République du)	
358	Sainte-Lucie	
356	Saint-Kitts-et-Nevis	
292	Saint-Marin (République de)	
308	Saint-Pierre-et-Miquelon (Collectivité territoriale de la République française)	
360	Saint-Vincent-et-Grenadines	
540	Salomon (Iles)	
549	Samoa (Etat indépendant du)	
544	Samoa américaines	
626	Sao Tomé-et-Principe (République démocratique de)	
608	Sénégal (République du)	
220	Serbie (République de)	
633	Seychelles (République des)	
619	Sierra Leone	
525	Singapour (République de)	
293	Slovénie (République de)	
637	Somalie (République démocratique)	
634	Soudan (République du)	
413	Sri Lanka (République socialiste démocratique de)	
655	Sudafricaine (République)	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles –  
ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
240	Suède	
228	Suisse (Confédération)	
746	Suriname (République du)	
653	Swaziland (Royaume du)	
436	Tadjikistan (République du)	
466	Taiwan, Chine	
640	Tanzanie (République-Unie de)	
622	Tchad (République du)	
520	Thaïlande	
615	Togolaise (République)	
539	Tonga (Royaume des)	
374	Trinité-et-Tobago	
605	Tunisie	
438	Turkménistan	
376	Turks et Caicos (Iles)	
286	Turquie	
255	Ukraine	
748	Uruguay (République orientale de l')	
541	Vanuatu (République de)	
734	Venezuela (République bolivarienne du)	
332	Vierges américaines (Iles)	
348	Vierges britanniques (Iles)	
452	Viet Nam (République socialiste du)	
543	Wallis-et-Futuna (Territoire français d'outre-mer)	
421	Yémen (République du)	
645	Zambie (République de)	
648	Zimbabwe (République du)	

## Notes communes aux listes numérique et alphabétique des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles de la Recommandation UIT-T E.212

### Notes

- a. Les indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles qui commencent par les chiffres 0, 1 et 8 ont été réservés pour une utilisation ultérieure.
- b. Emirats arabes unis, Dubai: 431; Abu Dhabi: 430.  
MCC = 535 a été auparavant attribué à Guam.
- c. Associés à l'indicatif de pays du mobile (MCC) 901 attribué en partage, les codes de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après, ont été réservés pour les réseaux du système mobile ou attribués à ces réseaux:

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC) et code de réseau mobile (MNC)</i>	<i>Situation</i>
ICO Global Communications	901 01	Attribué
Sense Communications International AS	901 02	Attribué
Iridium Satellite LLC	901 03	Attribué
Globalstar	901 04	Attribué
Thuraya RMSS Network	901 05	Attribué
Thuraya Satellite Telecommunications Company	901 06	Attribué
Ellipso	901 07	Attribué
Tele1 Europe	901 09	Attribué
Asia Cellular Satellite (AceS)	901 10	Attribué
Inmarsat Ltd	901 11	Attribué
Maritime Communications Partner A.S. (MCP network)	901 12	Attribué
Global Networks, Inc.	901 13	Attribué
Telenor GSM – services in aircraft	901 14	Attribué
Sita (Onair N.V.) – GSM services in aircraft	901 15	Attribué
Jasper System	901 16	Attribué
Jersey Telecom	901 17	Attribué
Cingular Wireless	901 18	Attribué
Vodafone Malta	901 19	Attribué
Intermatica	901 20	Attribué
Seanet Maritime Communications	901 21	Attribué
Denver Consultants Ltd	901 22	Attribué
Opérations de secours en cas de catastrophe (TDR) (OCHA)	901 88	Attribué

Nombre des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles E.212 en réserve

<i>Indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile, série de numéros</i>	<i>Nombre des indicatifs de pays du mobile en réserve</i>
000 – 099	Réservé
100 – 199	Réservé
200 – 299	49
300 – 399	66
400 – 499	56
500 – 599	74
600 – 699	46
700 – 799	79
800 – 899	Réservé
900 – 999	99

## AMENDEMENTS

Amendement N°	Bulletin d'exploitation N°	Pays
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Genève, le 29 novembre 2007

Avis de publication **N° 207-07**

## Bulletin d'exploitation de l'UIT (2008) (version imprimée, version électronique et service en ligne)



via the ITU website

Le Bulletin d'exploitation de l'UIT est une publication bimensuelle de service, préparée sous la responsabilité du Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB). Publié le 1<sup>er</sup> et le 15 de chaque mois, il contient les informations à caractère administratif et d'exploitation échangées entre les administrations/exploitations reconnues (ER) et autres fournisseurs de services, entités et organisations, au sujet des services de télécommunications internationaux mis à la disposition des usagers, y compris les informations relatives au service mobile maritime. Diverses listes sont publiées en annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT, dans lesquelles figurent les codes, indicatifs, numéros ou indicateurs attribués aux pays et opérateurs pour répondre aux besoins de l'exploitation des services internationaux de télécommunication.

<b>Date de publication:</b>	Le 1 <sup>er</sup> et le 15 de chaque mois (24 numéros par an)		
<b>Langues:</b>	Anglais, espagnol et français		
<b>Format papier:</b>	A4 (21 × 29,7 cm)		
<b>Format électronique:</b>	Microsoft® Word for Windows® – Adobe® Acrobat® PDF		
<b>Prix en francs suisses:</b>	<b>Prix catalogue:</b>	Souscription annuelle:	<b>CHF 420.–</b>
		<i>Par parution:</i>	<b>CHF 27.–</b>
	Administrations des Etats Membres et Membres des Secteurs:		–15%
	Administrations des pays les moins avancés:		–80%
	Bibliothèques des établissements d'enseignement (service en ligne seulement):		–80%

*Librairie électronique: Prix unique*

Le prix annuel de la souscription (pour 24 numéros, annexes incluses) est le même quel que soit le format de livraison demandé: version imprimée, transmission par télécopie ou par courrier électronique, ou service en ligne (pour le service en ligne, un coefficient multiplicateur est applicable selon le nombre d'utilisateurs).

### Prix en francs suisses pour utilisateur(s) sur le même site

Nombre d'utilisateurs agréés	1	2-10	11-25	26-50	51-100	Autres
<b>Prix</b>	420.–	840.–	1 680.–	2 520.–	3 780.–	sur demande
<b>Prix pour serveur partagé</b>	sur demande					

Veuillez renvoyer votre commande à la Division des ventes et du marketing de l'UIT avec le **bordereau de souscription et le bon de commande** ci-joints après les avoir dûment remplis et signés.

## **Bulletin d'exploitation de l'UIT (2008)** **(version imprimée, version électronique et service en ligne)**

Le Bulletin d'exploitation de l'UIT est une publication bimensuelle de service, préparée sous la responsabilité du Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB). Publié le 1<sup>er</sup> et le 15 de chaque mois, il contient les informations à caractère administratif et d'exploitation échangées entre les administrations/exploitations reconnues (ER) et autres fournisseurs de services, entités et organisations, au sujet des services de télécommunications internationaux mis à la disposition des usagers, y compris les informations relatives au service mobile maritime. Diverses listes sont publiées en annexe au Bulletin d'exploitation dans lesquelles figurent les codes, indicatifs, numéros ou indicateurs attribués aux pays et opérateurs pour répondre aux besoins de l'exploitation des services internationaux de télécommunication.

Les administrations/ER et autres fournisseurs de services peuvent communiquer au TSB tout type d'informations de service officielles indispensables à l'exploitation harmonieuse et efficace des services de télécommunication internationaux et demander qu'elles soient publiées dans le Bulletin d'exploitation (fax du TSB: +41 22 730 5853; télex: 421000 UIT CH; e-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)).

Pour que le Bulletin d'exploitation leur parvienne sans interruption, les souscripteurs sont invités à renouveler leur abonnement annuel *avant la fin de chaque année*. Le bordereau de souscription correspondant se trouve à la fin de cet Avis. Celui-ci, dûment rempli, doit être renvoyé à la *Division des ventes et du marketing de l'UIT*, dans la mesure du possible, *avant le 21 décembre 2007*.

Le *Bulletin d'exploitation de l'UIT* et les *Listes annexées* de codes, indicatifs, numéros ou indicateurs, peuvent être expédiés aux souscripteurs selon cinq différents moyens:

- a) Version imprimée expédiée par la poste aérienne;
- b) Version transmise par télécopie;
- c) Version transmise par courrier électronique;
- d) Version mise à disposition pour consultation électronique en ligne (service en ligne);
- e) Version électronique pour l'accès à chaque numéro à la Librairie électronique de l'UIT sur le site web de l'UIT.

Depuis 1997, l'UIT propose une *souscription* annuelle pour l'accès au *Bulletin d'exploitation de l'UIT* et aux *Listes annexées* par le service en ligne ([www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)). Le mot de passe du souscripteur lui est communiqué par l'UIT dès réception du paiement.



## **ACCORD DE LICENCE ET ABSENCE DE GARANTIE**

1 Les publications de l'Union internationale des télécommunications («UIT») sont protégées par la législation sur les droits d'auteur. La publication ci-après («Publication»), ou l'une quelconque de ses parties, ne peut être reproduite, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de l'UIT.

2 L'UIT accorde à l'utilisateur le droit non exclusif et non cessible d'utiliser la Publication, cette utilisation entraînant l'acceptation par l'utilisateur des conditions et des clauses énoncées dans le présent Accord de licence.

3 La Publication peut être placée sur un réseau interne ou sur un site web interne, à condition que l'accès à cette Publication soit réservé au nombre d'utilisateurs agréés indiqué sur le bon de commande et que le paiement du droit applicable soit versé à l'UIT. La Publication ne peut pas être placée sur un réseau externe ou sur un site web externe.

4 Le présent produit est fourni sans garantie d'aucune sorte. En particulier, l'UIT n'accorde aucune garantie et ne fait aucune déclaration concernant l'utilisation ou les résultats de l'utilisation de ce produit, du point de vue de sa conformité, de sa fiabilité ou autre. En aucun cas l'UIT ne pourra être tenue pour responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation de ce produit ou de l'incapacité de l'utiliser.

© UIT 2007

**Tous droits réservés**

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

## ■ Prix

Les prix annoncés dans les Avis de publication, y compris ceux dans le Catalogue des publications de l'UIT et dans les Listes des Recommandations UIT-T et UIT-R (distribués gratuitement et affichés sur le site Web de l'UIT à l'adresse suivante: [www.itu.int/publications](http://www.itu.int/publications)), sont exprimés en francs suisses (CHF) et peuvent être modifiés sans préavis.

Une remise de 15% est accordée aux Administrations des Etats Membres et aux Membres des Secteurs participant aux travaux de l'UIT. La réduction accordée aux Administrations des Etats Membres des pays les moins avancés est de 80% du prix catalogue des publications de l'UIT. Les bibliothèques des établissements d'enseignement bénéficient également de cette réduction (pour les abonnements en ligne et les publications sur CD-ROM/DVD-ROM seulement). **Veillez noter que le prix minimal facturé pour une publication achetée à la Librairie électronique est de vingt francs suisses (CHF 20.–) et qu'il n'y a pas de réduction sur ce service.**

Tous renseignements supplémentaires relatifs aux CD-ROM, aux DVD-ROM, aux Recommandations en ligne et à la Librairie électronique de l'UIT sont disponibles dans le Catalogue des publications et ses annexes (Listes des Recommandations UIT-R et UIT-T).

## ■ Mode de paiement

Toutes les publications sont payables à la commande:

- a) par carte de crédit: American Express, Eurocard/Mastercard ou Visa;
- b) par virement bancaire à l'UBS SA, Genève, IBAN: CH 96 0024 0240 C876 5565 0, BIC (SWIFT): UBSWCHZH80A – Clearing n° 240;
- c) par chèque payable à l'attention du Secrétaire général de l'UIT;
- d) par mandat postal international;
- e) par virement au compte de chèques postaux de l'UIT: UIT Genève, n° 12-50-3 (pour la Suisse);
- f) par bons de livres UNESCO.

Le paiement s'effectuera normalement en francs suisses (CHF). On peut également faire usage de chèques libellés dans d'autres monnaies librement convertibles en francs suisses, à condition que la conversion du chèque permette de couvrir le montant de l'achat au prix fixé en francs suisses. L'UIT n'accepte pas l'accréditif comme moyen de paiement.

*Pour un traitement rapide de vos commandes, nous vous invitons soit à effectuer un prépaiement par carte de crédit, soit à profiter de notre nouveau service en ouvrant un compte de dépôts UIT.*

## ■ Envoi

Les prix catalogue comprennent les frais d'envoi par voie postale économique, non recommandé, ou par le mode de transport qui est le plus favorable à l'UIT. Sur demande, l'envoi peut être fait par l'un des moyens suivants: avion, DHL, Federal Express, TNT, UPS, Fret ou valise diplomatique. Les montants estimés des frais d'envoi prioritaire sont calculés, sur demande, dans les devis. Le client peut communiquer à l'UIT son propre numéro de compte avec UPS/Fedex/DHL/TNT et ainsi prendre en charge les frais d'envoi. Si un transporteur est désigné par le client, ce dernier assume la prise en charge de **la totalité** des frais de transport. Les frais de recommandé sont ajoutés au coût de l'expédition par voie postale économique. Vous avez cependant la possibilité de les refuser mais, dans ces conditions, l'UIT ne prendra pas à sa charge le remplacement des colis non réceptionnés qui ont été expédiés par courrier non recommandé. Les droits de douane et autres taxes ou redevances liés à l'importation de marchandises ne sont pas pris en charge par l'UIT. L'UIT **n'est pas responsable** des problèmes de transport tels que délai, perte ou détérioration. Toute réclamation doit être faite dans les plus brefs délais et dans les six mois qui suivent l'expédition.

## ■ Retour des publications

Le retour d'une publication motivé par un défaut dans ladite publication donne exclusivement lieu à un échange et les frais consécutifs à cet échange sont pris en charge par l'UIT. Tout retour de publication doit intervenir dans le (1) mois qui suit la date d'expédition de la publication au client et avec l'accord préalable de l'UIT. Un montant minimal de cinquante francs suisses (CHF 50.–) est normalement facturé par l'UIT au client pour la remise de la publication en stock.

Les achats effectués en direct au comptoir de vente de l'UIT ne sont ni repris ni échangés.

Ces conditions générales sont applicables pour les publications électroniques (CD-ROM, DVD-ROM et en ligne), sous réserve des dispositions spécifiques dérogatoires contenues dans les Accords de licence. La passation d'une commande implique l'acceptation sans réserve des présentes conditions générales de vente.

Aucune des dispositions des présentes conditions générales de vente ne peut être interprétée comme constituant une dérogation ou une renonciation aux privilèges, immunités et facilités dont jouit l'UIT conformément aux accords internationaux qui lui sont applicables, en particulier à l'Accord de siège conclu avec le Conseil fédéral suisse le 22 juillet 1971, ainsi qu'à la Loi suisse et à toute autre loi nationale applicable.

**Les commandes par téléphone ne sont pas acceptées.  
Veillez les envoyer par écrit.**

**Bulletin d'exploitation de l'UIT (2008)**  
**(version imprimée, version électronique et service en ligne)**

**Bordereau de souscription**

**1. Cette commande est:**

- une nouvelle souscription
- la continuation d'une souscription en cours,  avec ou  sans modification  
*(veuillez cocher la case correspondante)*

**2. Cette commande s'applique à *une seule édition* du Bulletin d'exploitation:**

- la plus récente disponible
- veuillez préciser l'édition souhaitée

**3. Veuillez indiquer votre choix de réception et les quantités (facturation séparée) par édition:**

	Nombre de copies souhaitées		
	Français	Anglais	Espagnol
<input type="checkbox"/> Exemplaires <b>imprimés</b> , à expédier par poste aérienne	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Exemplaires à transmettre <b>par télécopie</b> , numéro de télécopie: + .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Exemplaires à transmettre <b>par courrier électronique</b> , adresse: .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**OU**

- Version électronique mise à disposition pour une souscription annuelle **en ligne** (voir les prix en première page):

– nombre total d'utilisateurs agréés du produit (cochez la case qui convient)

- 1       2-10       11-25       26-50       51-100       Autres

**Je déclare avoir lu et compris la note ci-jointe intitulée «Accord de licence et absence de garantie», et m'engage à en respecter les clauses et conditions.**

**M./Mme/Raison sociale** (en caractères d'imprimerie ou dactylographié)

.....  
**Nom**

.....  
**Titre**

déclare être autorisé(e) au nom du client à signer le présent Accord et atteste que sa signature engage le client.

**Date:** .....

**Signature de la personne autorisée:** .....

## Bulletin d'exploitation de l'UIT (2008)

(version imprimée, version électronique et service en ligne)

Bon de commande

**Adresse de facturation** (Veuillez remplir en MAJUSCULES)

Nom de la société ou de l'organisme		
Division / Département	Nom de la personne à contacter	
Rue / Case postale	Ville	
Pays	Code postal	
Numéro de téléphone	Numéro de télécopieur	E-mail

**Mode d'expédition préféré**

<input type="checkbox"/> économique (gratuit)*	<input type="checkbox"/> Federal Express (N° de compte international)
<input type="checkbox"/> économique recommandé	<input type="checkbox"/> UPS (N° de compte international)
<input type="checkbox"/> avion recommandé	<input type="checkbox"/> TNT (N° de compte international)
<input type="checkbox"/> DHL (N° de compte international)	

**Adresse d'expédition** (si différente de l'adresse ci-dessus)

Nom de la société ou de l'organisme	
Division / Département	
Nom de la personne à contacter	
Rue / Case postale	
Ville, code postal	Pays
Numéro de téléphone	E-mail

**Mode de paiement**

<input type="checkbox"/> Chèque à l'attention du Secrétaire général de l'UIT	<input type="checkbox"/> Mandat à l'attention du Secrétaire général de l'UIT	<input type="checkbox"/> Virement bancaire de _____ CHF sur le compte de l'UBS SA à Genève, IBAN: CH 96 0024 0240 C876 5565 0, BIC (SWIFT): UBSWCHZH80A – Clearing n° 240
Veuillez débiter ma carte de crédit de _____ CHF Nom du titulaire _____		
<input type="checkbox"/> American Express	<input type="checkbox"/> Eurocard / Mastercard	<input type="checkbox"/> Visa
N° de la carte	Date d'expiration	Code de sécurité

**Veillez me faire parvenir**

Numéro d'article	Titre de la publication	Code de langue	Prix unitaire	Quantité	Total CHF

**Je confirme cette commande**

Référence de votre commande	Nom du signataire
Date	Signature

\*Veuillez noter que l'UIT ne prendra pas à sa charge le remplacement des colis non réceptionnés qui ont été expédiés **par courrier non recommandé**.  
L'UIT **n'est pas responsable** des problèmes de transport tels que retard, perte ou détérioration.

Prière de signer et de renvoyer ce bon de commande dûment rempli, avec le bordereau de souscription le cas échéant, à l'adresse suivante:

UIT  
Division des ventes et du marketing  
Place des Nations  
CH-1211 Genève 20 – Suisse

Téléfax: +41 22 730 51 94  
E-mail: [sales@itu.int](mailto:sales@itu.int)